



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez  
Unię Europejską w ramach  
Europejskiego Funduszu  
Społecznego

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



<b>Nazwa przedmiotu</b>		<b>Kod ECTS</b>	
Język francuski w biznesie, gastronomii i turystyce II		9.0.6206	
<b>Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot</b>			
Zakład Językoznawstwa Romańskiego			
<b>Studia</b>			
<b>wydział</b>	<b>kierunek</b>	<b>poziom</b>	<b>pierwszego stopnia</b>
Wydział Filologiczny	Filologia romańska	forma	stacjonarne
		moduł	biznes-kultura-media
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
<b>Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)</b>			
dr hab. Izabela Pozierak-Trybisz			
<b>Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin</b>		<b>Liczba punktów ECTS</b>	
<b>Formy zajęć</b>		2	
Ćw. audytoryjne		Semestr 4:	
<b>Sposób realizacji zajęć</b>		30 godzin - aktywne uczestnictwo w zajęciach;	
zajęcia poza pomieszczeniami dydaktycznymi UG, zajęcia w sali dydaktycznej		20 godzin - przygotowanie do zajęć, kolokwium i udział w kolokwium; przygotowanie pracy zaliczeniowej.	
<b>Liczba godzin</b>		Razem: 50 godzin = 2 ECTS.	
Ćw. audytoryjne: 30 godz.			
<b>Termin realizacji przedmiotu</b>			
2024/2025 letni			
<b>Status przedmiotu</b>		<b>Język wykładowy</b>	
- fakultatywny (do wyboru)		- polski w wymiarze 20.00%	
- obowiązkowy		- francuski w wymiarze 80.00%	
<b>Metody dydaktyczne</b>		<b>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</b>	
- Analiza tekstów z dyskusją		<b>Sposób zaliczenia</b>	
- Dyskusja		Zaliczenie na ocenę	
- Gry symulacyjne		<b>Formy zaliczenia</b>	
- Praca w grupach		- kolokwium	
		- wykonanie pracy zaliczeniowej - wykonanie określonej pracy praktycznej	
		<b>Podstawowe kryteria oceny</b>	
		Student otrzymuje zaliczenie na ocenę na podstawie:	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>pracy zaliczeniowej (dwujęzycznej) - projektu dokumentu biznesowego, gastronomicznego lub turystycznego, np. opisu hotelu, tłumaczenia menu w obu językach, folderu z opisem zabytku, itd. (30%),</li> <li>obecności i aktywności na zajęciach (20%),</li> <li>kolokwium pisemnego z pytaniami otwartymi (50%).</li> </ul>	
<b>Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się</b>			

zakładany efekt uczenia się	Czynny udział w zajęciach	Praca zaliczeniowa	Kolokwium
	Wiedza		
K_W03	+	+	+
K_W06	+	+	+
K_W12	+	+	+
K_W13	+	+	+
K_W14	+	+	+
K_W15	+	+	+
	Umiejętności		
K_U07	+	+	+
K_U08	+	+	+
K_U10	+	+	+
K_U11	+	+	+
K_U12	+		
K_U14	+	+	+
K_U15	+	+	+
K_U16	+	+	+
	Kompetencje		
K_K05	+		
K_K06	+		

#### Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

##### A. Wymagania formalne

Wybór specjalności Biznes-kultura-media. W szczególnych przypadkach prowadzący może odstąpić od tej reguły.

##### B. Wymagania wstępne

Znajomość języka francuskiego na poziomie zapewniającym zrozumienie prezentowanych treści (B1).

#### Cele kształcenia

Przedmiot wpisuje się w dziedzinę FOS (język francuski specjalistyczny) i ma na celu wykształcenie u studentów filologii romańskiej kompetencji językowych i merytorycznych przydatnych w pracy w dziedzinie biznesu, gastronomii i turystyki.

#### Treści programowe

Praktyczna nauka języka specjalistycznego w biznesie, gastronomii i turystyce wg poniższych tematów:

- hotele i inne miejsca noclegowe - sporządzenie reklamowego opisu hotelu, rezerwacja i jej anulowanie,
- słownictwo kuchni (francuskiej i polskiej) i restauracji; słowniczek konosera win; rozumienie francuskich menu; kuchnie regionalne; mapa serów - sporządzenie przepisu wybranej potrawy, ułożenie menu, opisu restauracji, fachowy opis gatunkowego wina,
- abc terminów z historii i historii sztuki (dwujęzycznie) - sporządzenie folderu wybranego zabytku.

#### Wykaz literatury

Bibliografia:

Literatura podstawowa:

- Corbeau, S. & all, *Tourisme-restauration.com*, éd. Clé international, Paris 2020.
- Descotes-Genon, Ch., & all, *La voyagerie, pratique du français du tourisme*, éd. pug, flem, Grenoble 1992.
- Galliot, B., *Dictionnaire du restaurateur*, éd. Le Petit Galliot, 2020.
- Kaczorowski, B., *Szkolny słownik terminów artystycznych*, wyd. Delta 1995.
- Koch, W., *Style w architekturze, arcydzieła budownictwa europejskiego od antyku po czasy współczesne*, wyd. GeoCenter 1996.
- Koch, W., *Comment reconnaître les styles en architecture*, éd. Solar 1989.

Literatura uzupełniająca:

- *La France touristique*, éd. Nathan, coll. Repères pratiques, 1995.
- *Les vins de France, œnologie et géographie*, éd. Nathan, coll. Repères pratiques, 1993.
- Piauton, M., *Co i jak jeść we Francji. Poradnik, rozmówki, słowniczek*, wyd. Langenscheidt Polska, Warszawa 2002.
- *Guides Michelin "Ile de France"*, éd. 1991.
- *Guide du routard*, Paris, éd. Hachette 2001.

Kierunkowe efekty uczenia się

Wiedza

<p>K_W03, K_W06, K_W12, K_W13, K_W14, K_W15 K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12, K_U14, K_U15, K_U16 K_K05, K_Ko6</p>	<p>Student: W01 (cf. K_W03) zna zaawansowaną terminologię językoznawczą szczególnie w zakresie języka francuskiego specjalistycznego biznesu, gastronomii i turystyki, W02 (cf. K_W06) ma bazową wiedzę o powiązaniach filologii romańskiej z innymi dziedzinami i dyscyplinami nauk humanistycznych i pokrewnych, ma podstawową wiedzę o uczestnikach działalności kulturalnej, zna podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości, zwłaszcza w ww. dziedzinach, W03 (cf. K_W12) zdaje sobie sprawę z różnorodności źródeł informacji, z kompleksowości natury języka oraz zmienności historycznej znaczeń w języku francuskim, zwłaszcza w dziedzinie FOS, W04 (cf. K_W13) ma niezbędną wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnym w krajach francuskojęzycznych, zna w wystarczającym stopniu realia gospodarcze Francji i krajów francuskojęzycznych, W05 (cf. K_W14) ma uporządkowaną wiedzę ogólną dotyczącą historii, realiów gospodarczych i walorów turystycznych krajów francuskojęzycznych, W06 (cf. K_W15) ma uporządkowaną wiedzę ogólną dotyczącą myśli humanistycznej i społecznej w krajach romańskiego obszaru językowego, w dziedzinach biznesu, gastronomii i turystyki.</p>
	<p><b>Umiejętności</b></p> <p>Student: U01 (cf. K_U07) potrafi posługiwać się podstawowymi pojęciami z zakresu językoznawstwa w zakresie języka francuskiego specjalistycznego w typowych sytuacjach profesjonalnych dot. biznesu, gastronomii i turystyki, U02 (cf. K_U08) potrafi dokonać interpretacji tekstów kultury z zastosowaniem typowych metod filologicznych, zwłaszcza w dziedzinie turystyki, U03 (cf. K_U10) potrafi używać języka specjalistycznego i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny w języku francuskim ze specjalistami nauk humanistycznych, wykorzystując różne kanały i techniki komunikacyjne, umie współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych, w tym o charakterze interdyscyplinarnym, zwłaszcza w biznesie, gastronomii i turystyce, U04 (cf. K_U11) posiada umiejętność tworzenia typowych prac pisemnych w języku francuskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem koncepcji teoretycznych, a także różnych źródeł dot. biznesu, gastronomii i turystyki, U05 (cf. K_U12 i K_U16) posiada umiejętność przygotowywania wystąpień ustnych w języku francuskim dotyczących zagadnień szczegółowych (w zakresie nauk humanistycznych, społecznych, gospodarki) z wykorzystaniem koncepcji teoretycznych, a także różnych źródeł oraz potrafi w sposób precyzyjny i spójny wypowiadać się po francusku w piśmie i w mowie na temat dotyczący wybranych zagadnień filologicznych i kulturowych w dziedzinie biznesu, gastronomii i turystyki, U06 (cf. K_U14) potrafi korzystać z dostępnych urządzeń multimedialnych i nowoczesnej technologii w celu pozyskania informacji, samokształcenia lub nawiązania kontaktu ze specjalistami w dziedzinie, potrafi rzetelnie opisać dokumenty pochodzące ze źródeł elektronicznych, umie planować i organizować pracę indywidualną oraz w zespole, zwłaszcza w dziedzinie biznesu, gastronomii i turystyki, U07 (cf. K_U15) potrafi dokonać obserwacji i interpretacji zjawisk społeczno-kulturowych, analizuje ich powiązania z różnymi dziedzinami i dyscyplinami nauk humanistycznych i wykorzystać to w dziedzinie biznesu i turystyki.</p>
	<p><b>Kompetencje społeczne (postawy)</b></p> <p>K_K05, K_Ko6 Student: Ko1 (cf. K_K05) ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie i propagowanie dziedzictwa kulturowego Europy i krajów francuskojęzycznych, ma świadomość znaczenia tego dziedzictwa dla zrozumienia wydarzeń społecznych i kulturalnych i możliwości wykorzystania jej w biznesie i turystyce, K02 (cf. K_K06) uczestniczy w szeroko rozumianej kulturze korzystając z różnych mediów i rozumie potrzebę zachęcania innych do kontaktów z życiem kulturalnym, gospodarczym i społecznym, myśli i działa w sposób przedsiębiorczy, krytycznie</p>

	ocenia posiadaną wiedzę.
--	--------------------------

<b>Kontakt</b>
----------------

izabela.pozierak-trybisz@ug.edu.pl
------------------------------------